

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

224 888

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1920
Quantità effettiva: 2 h
Tipo Imballaggio: 2 h
Quantità Imballi: 2 h
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 15.11.17
Firma: WJ e

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80715292 /12.11.2018
Your Order No./Date
550003189307/04.10.2017
Our Order No./Date
30008694/06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:

Ex works, packing included

Unloading point:

14248

Gross Weight /	Nr. colli /	Net Weight /	Mode of Shipment
1.119,320 KG	2	946,560 KG	Truck

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
Description			

0010 S0550589400A
HUB SYSTEM Ø72
Your Number: 0550589400

180208179
5003760632

Batch: 0000082112
EEC Origine 09 Bavaria

473,280 KG

960 PC

Batch: 0000082159
EEC Origine 09 Bavaria

473,280 KG

960 PC

Packing list:

96 X TBA550211

Page 1 / 2

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. (FH) Robert Notz, Dr.-Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101

Packing list



Packing listno./Date
80715292/12.11.2018

1.920 X S0550589400A
HUB SYSTEM Ø72

2 X TBA-501710

2 X A1208



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-009752 vom 12.11.2018



18-009752

Ludwigsburg, 12.11.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbglr Antriebstechnik GmbH Bernbeurer Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abschnung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg			Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 15.11.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.11.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80715291	9	COLLI	Getriebeteile	4.950	
2	80715292					
3	80715293					
4	80715294					
5	80715315					
Summe:					4.950,00	
Total:						
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres	
19 Kfz Anhängel Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 Hoerbglr Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

KUHNHÄGEL S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
Reception des marchandises le 12.11.2018
12.11.2018
15.11.2018
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(8) sending-/loading-ref.number 133998		(4) sender no. at shipping carrier freight order	
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(6) date 12.11.2018 (7) relation-no.	
(14) deliv./uploading point 14248		(13) Bordero-Ladefliste-Nr		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg phone 07141/2451-0 fax	
(16) Incoming date		(17) Incoming time 00:00:00		(15) sender comment for the shipping carrier	

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80715291	2	TBA-501710		0550586400	173	1.119
80715292	2	TBA-501710		0550589400	173	1.119
80715293	2	TBA-501710		0550599400	173	1.306
80715294	1	EUROPALETTE		0558515102	103	312
80715315	2	TBA-501710		0550587400	173	1.094

(25) total: 0009	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0	total: (27) 795	(28) 4.950
-------------------------	--	------------------------	-------------------

(29) dangerous goods classific.		(30) dangerous goods label	
---------------------------------	--	----------------------------	--

(31) prepayment of charges EXV	(32) Inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 80.067,84	(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	(34) sender cash on deliv. EUR
---------------------------------------	--	---	-----------------------------------

(35) attachmts KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 15 NOV 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		(36) cust. order number 550003189305 (37) acct (38) means of transp. (39) truck code (40) disp. type Truck (41) payroll key (42) acknowlgmnt of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state.					
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature		company stamp/signature <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP)</td> <td style="width: 50%;">davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP)</td> </tr> <tr> <td>Euro-Gitter-Pal.(GP)</td> <td>Euro-Gitter-Pal.(GP)</td> </tr> </table>		(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP)	davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)
(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP)	davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP)						
Euro-Gitter-Pal.(GP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)						

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

